

**BỘ CÔNG THƯƠNG**      **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 6226 /BCT-XNK

V/v xử lý các lô hàng thực phẩm  
đông lạnh tạm nhập tái xuất

Hà Nội, ngày 08 tháng 7 năm 2011

Kính gửi:

- Tổng cục Hải quan;
- Các thương nhân kinh doanh tạm nhập tái xuất *G*  
thực phẩm đông lạnh.

Ngày 07 tháng 7 năm 2011, Bộ Công Thương nhận được công văn số 4576/VPCP-KTTH ngày 06 tháng 7 năm 2011 thông báo ý kiến chỉ đạo của Phó Thủ tướng Chính phủ Hoàng Trung Hải về việc xử lý các lô hàng đông lạnh đã tạm nhập vào Việt Nam trước khi thực hiện cơ chế mới theo Thông tư số 21/2011/TT-BCT ngày 20 tháng 5 năm 2011 của Bộ Công Thương quy định về quản lý hoạt động kinh doanh tạm nhập tái xuất thực phẩm đông lạnh.

Thực hiện ý kiến chỉ đạo của Phó Thủ tướng Hoàng Trung Hải, Bộ Công Thương có ý kiến như sau:

1. Bộ Công Thương đề nghị Tổng cục Hải quan hướng dẫn Cục Hải quan các tỉnh, thành phố và thương nhân thực hiện theo ý kiến chỉ đạo của Phó Thủ tướng Hoàng Trung Hải tại công văn số 4576/VPCP-KTTH ngày 06 tháng 7 năm 2011 của Văn phòng Chính phủ, tái xuất ra khỏi Việt Nam trước ngày 15 tháng 7 năm 2011 đối với các lô hàng sản phẩm đông lạnh đã được phép tạm nhập về Việt Nam trước ngày 03 tháng 7 năm 2011 (xin gửi kèm theo công văn số 4576/VPCP-KTTH ngày 06 tháng 7 năm 2011 dẫn trên).

2. Bộ Công Thương yêu cầu các thương nhân kinh doanh tạm nhập tái xuất thực phẩm đông lạnh phải tái xuất ra khỏi Việt Nam trước ngày 15 tháng 7 năm 2011 các lô hàng sản phẩm đông lạnh đã được phép tạm nhập vào Việt Nam trước ngày 03 tháng 7 năm 2011.

3. Bộ Công Thương đề nghị các Sở Công Thương địa phương có thương nhân kinh doanh tạm nhập tái xuất thực phẩm đông lạnh thông báo cho các thương nhân biết và thực hiện.

Trong quá trình thực hiện, nếu có phát sinh vướng mắc, đề nghị Tổng cục Hải quan báo cáo Văn phòng Chính phủ hoặc Bộ Công Thương để giải quyết ./.

*Nơi nhận:*

- Như trên;
- Phó Thủ tướng Hoàng Trung Hải (đề b/c);
- Văn phòng Chính phủ;
- Bộ TC (đề phối hợp chỉ đạo);
- Sở CT các tỉnh: Quảng Ninh, Lạng Sơn, Cao Bằng, Lào Cai, TP. Hải Phòng.
- Lưu: VT, XNK(2).linhntm.



Nguyễn Thành Biên

VĂN PHÒNG CHÍNH PHỦ

Số: 4576/ VPCP - KTTH

V/v xử lý các lô hàng đông lạnh  
tạm nhập tái xuất

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 06 tháng 7 năm 2011

Kính gửi:

- Bộ Công Thương;
- Bộ Tài chính;

Xét đề nghị của một số doanh nghiệp về việc tái xuất các lô hàng sản phẩm đông lạnh đã tạm nhập vào Việt Nam trước khi thực hiện theo Quy chế mới tại Thông tư số 21/2011/TT-BCT ngày 20 tháng 5 năm 2011 của Bộ Công Thương hướng dẫn hoạt động tạm nhập tái xuất sản phẩm đông lạnh, Phó Thủ tướng Hoàng Trung Hải có ý kiến như sau:

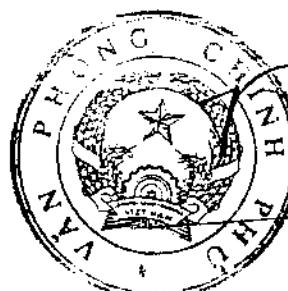
1. Giao Bộ Công Thương chỉ đạo và yêu cầu các doanh nghiệp phải tái xuất ra khỏi Việt Nam trước ngày 15 tháng 7 năm 2011 các lô hàng sản phẩm đông lạnh đã được phép tạm nhập vào Việt Nam trước ngày 03 tháng 7 năm 2011.
2. Bộ Công Thương phối hợp với Bộ Tài chính và chịu trách nhiệm trước Thủ tướng Chính phủ kiểm tra việc tái xuất, bảo đảm hàng không được thảm lậu vào Việt Nam; báo cáo Thủ tướng Chính phủ trong tháng 7 năm 2011 kết quả thực hiện việc tái xuất các lô hàng trên và việc triển khai thực hiện Quy chế mới.

Văn phòng Chính phủ xin thông báo để Bộ Công Thương biết, thực hiện./..

Nơi nhận :

- Như trên;
- Thủ tướng CP,
- PTTg Hoàng Trung Hải;
- VPCP:BTCN,
- PCN Phạm Văn Phượng,
- Vụ KTN;
- Lưu: VT, KTTH(2). 10

KT.BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM  
PHÓ CHỦ NHIỆM



Phạm Văn Phượng